

とおりまち



わぁーおいそう!

12月18日(土)、吉田公民館で小学生を対象にクリスマスケーキ作り教室が行われました。これは公民館主催の子どもたちの食育をはぐくむ取り組みの一つで、45人の児童たちは、講師の作るきれいに飾りつけられたケーキに驚いていました。子どもたち一人ひとりもそれぞれ自分でケーキを作り、家に持って帰りました。

主な内容

- 2010年を振り返る 2-3
- 紹介します。民生委員児童委員 4-7
- 越後妻有2011冬① ほか 8-9
- 公立保育園統廃合・民営化/トオコン 10-11
- 職員給与をお知らせします 12-15
- 全国大会出場/米粉のレシピ集 ほか 16-17
- 地域の風～支所からのたより～ 18-19
- きらめき青春/お～い!昔 ほか 20-21
- まちの話題TOPICS/はたログ 22-23
- お知らせ・ガイド 24-29
- この時 熱中・夢中 30

8月に安全祈願祭が行われ、八箇峠トンネル十日町市側の掘削工事が始まりました。八箇峠トンネルは全長2,840mで、砂を多く含む地質のため、1日3～4mずつ慎重に掘り進められています。



既存の温泉施設を使った全国初の温泉発電の実証研究が、4月から3年間実施されます。実証研究では一般家庭100戸分の年間416,000kwの発電が可能です。



姉妹都市提携35周年を記念して、親善使節団40人が11月にイタリア・コモ市を訪問しました。記念式典では関口市長からブルーニ市長にキルト作品を贈呈し、ブルーニ市長からはコモ市の芸術家によるアート作品が贈られました。



21年9月から配置し始めた地域おこし協力隊員は、7月で15人になりました。8月の草刈機操作研修では、慣れない作業にも一生懸命挑戦。隊員は市内全域で精力的に活動しています。

12月	11月	10月	9月	8月	7月
- 市総合計画後期基本計画策定 - 商店街にぎわい研究所がとおか市を開催 - 十日町市ビジネスコンテス予選会開催 - 尾台榕堂没後140年記念事業開催 - 市民活動見本市「めっかめっか2010」開催 - 東京日本橋で紀州梅とコシヒカリを組み合わせたイベントを開催 - リゾートトレインふるさと運行・車両見学会開催 - 姉妹都市提携35周年記念親善使節団がイタリア・コモ市を訪問 - 十日町駅東口公園に積雪深モニタリングが設置される - 中国で観光及び物産PRを行う - 松之山グラウンドで市総合防災訓練実施 - 第1回情報館まるごと体感フェア開催（11月） - 第2回越後妻有職（食）人ごったく開催 - 第12回信濃川水なしサミット開催 - 市公式ホームページリニューアル	- 姉妹都市提携35周年記念親善使節団がイタリア・コモ市を訪問 - リゾートトレインふるさと運行・車両見学会開催 - 東京日本橋で紀州梅とコシヒカリを組み合わせたイベントを開催 - 尾台榕堂没後140年記念事業開催 - 市民活動見本市「めっかめっか2010」開催 - 市総合計画後期基本計画策定	- 市総合計画後期基本計画策定 - 商店街にぎわい研究所がとおか市を開催 - 十日町市ビジネスコンテス予選会開催 - 尾台榕堂没後140年記念事業開催 - 市民活動見本市「めっかめっか2010」開催 - 東京日本橋で紀州梅とコシヒカリを組み合わせたイベントを開催 - リゾートトレインふるさと運行・車両見学会開催 - 姉妹都市提携35周年記念親善使節団がイタリア・コモ市を訪問 - 十日町駅東口公園に積雪深モニタリングが設置される - 中国で観光及び物産PRを行う - 松之山グラウンドで市総合防災訓練実施 - 第1回情報館まるごと体感フェア開催（11月） - 第2回越後妻有職（食）人ごったく開催 - 第12回信濃川水なしサミット開催 - 市公式ホームページリニューアル	- 交通空白地解消社会実験バス 5路線で運行（23年3月） - 当間高原リゾートに新拠点「森のホール・水辺のホール」開館 - 十日町市小中一貫教育基本計画を承認 - 地元農産物を利用した全市統一献立が学校給食で月1回始まる - 市内全中学校で1年生を対象に和装教育事業始まる - 大地の芸術祭実行委員会が地域づくり表彰で国土交通大臣賞受賞	- 合併後地域間で差があった市内の保育料金を統一 - 新十日町病院建設場所検討委員会報告書まとまる - 上越魚沼地域振興快速道路八箇峠トンネル十日町市側の掘削開始 - 第1回市民ラジオ体操実施 - 真夏の火焔まつり開催 - 人間国宝野村万作さんらによる、真夏の笑い祭典開催	- とおかまち市民協議会2010開催 信濃川について話し合う - 十日町市エコポイント事業始まる - 地域経済活性化対策事業実施（住宅リフォーム補助金）（プレミアム商品券は8月） - 合併後地域間で差があった市内の保育料金を統一 - 新十日町病院建設場所検討委員会報告書まとまる - 上越魚沼地域振興快速道路八箇峠トンネル十日町市側の掘削開始 - 第1回市民ラジオ体操実施 - 真夏の火焔まつり開催 - 人間国宝野村万作さんらによる、真夏の笑い祭典開催

2010年を振り返る

JR東日本の信濃川水利使用許可申請に対する同意書調印や十日町市エコポイント事業の実施、松之山温泉の温泉発電の取り組みなど、環境に関しての話題が多かった2010年。イタリア・コモ市や世田谷区との記念交流事業があった節目の年でもありました。活動の多かった「暑」一年を振り返ります。

7月	6月	5月	4月	3月	2月	1月
地域おこし協力隊、15人体制で市内全域で活動	- 十日町市次世代育成支援対策行動計画（後期）策定【主に地域子育て応援カード事業など6事業】 - 十日町市歌舞伎保存伝承事業が東日本鉄道文化財団助成事業に承認 - 上川手歌舞伎保存伝承事業がユネスコ・スクールに承認 - 飛渡第一小学校がユネスコ・スクールに承認 - なでしこジャパン クロアチアピッチで強化練習	- 松之山温泉で全国初の温泉発電の取り組み始まる - 国に先駆けて父子家庭にも児童扶養手当の支給開始 - Roooots 越後妻有の名産品リデザインプロジェクトが各種受賞（4月..東京TDC賞・D&AD Awards 2010・2010 One Show Design、9月・グッドデザイン賞・至福の届け、10月・アジアデザイン賞） - 地域活動グループ「十日町市を有名にし隊！『ごったく』」結成	- 松之山スキー競技大会が60回の節目を迎える - クロアチアピッチに友好のシンボル、クラブハウスの建設を発表 - JR東日本の信濃川水利使用許可申請の同意書に調印 - 大地の芸術祭実行委員会が、第7回オーライ！ニッポン大賞グランプリ（内閣総理大臣賞）受賞 - 平成21年度市政功労者表彰に36人、2法人、2団体 4つの文化財が新たに指定 - 市内2か所にBDF（バイオディーゼル燃料）給油設備を設置 - 協働のまちづくり情報紙発行 - 十日町市農村環境計画策定	- 松之山スキー競技大会が60回の節目を迎える - クロアチアピッチに友好のシンボル、クラブハウスの建設を発表 - JR東日本の信濃川水利使用許可申請の同意書に調印 - 大地の芸術祭実行委員会が、第7回オーライ！ニッポン大賞グランプリ（内閣総理大臣賞）受賞 - 平成21年度市政功労者表彰に36人、2法人、2団体 4つの文化財が新たに指定 - 市内2か所にBDF（バイオディーゼル燃料）給油設備を設置 - 協働のまちづくり情報紙発行 - 十日町市農村環境計画策定	- 松之山スキー競技大会が60回の節目を迎える - クロアチアピッチに友好のシンボル、クラブハウスの建設を発表 - JR東日本の信濃川水利使用許可申請の同意書に調印 - 大地の芸術祭実行委員会が、第7回オーライ！ニッポン大賞グランプリ（内閣総理大臣賞）受賞 - 平成21年度市政功労者表彰に36人、2法人、2団体 4つの文化財が新たに指定 - 市内2か所にBDF（バイオディーゼル燃料）給油設備を設置 - 協働のまちづくり情報紙発行 - 十日町市農村環境計画策定	- ミオンなかさと入館者400万人達成 - 松代相撲90周年迎える - 市内4会場で「信濃川のあるべき姿市民懇談会」開催（2月）

2010 主なできごと

市は中魚沼漁業協同組合と十日町土地改良区と共に、JR東日本の水利使用許可申請に対する同意書に調印しました。（3月）



十日町市とクロアチアの友好のあかしとして、クロアチア大使を通じて、クロアチア人建築家からフレンドシップハウス建設の基本設計を3月に寄贈してもらいました。施設は来年末に完成予定です。



紹介します

地域のお悩みは160人の相談員へ

新しい民生委員児童委員

民生委員児童委員の改選により、市内では12月1日付で民生委員146人・主任児童委員14人の皆さんが厚生労働省から新たな委嘱を受けました。平成25年11月30日までの任期中、地域福祉の推進役として活躍が期待されます。

皆さんを推薦するにあたり、区域内での調整を基本に①名誉職的な考えを一切持たず、相談役として積極的に活躍する人②多様化する福祉ニーズへの理解と熱意を持ち、区域の実情に通じた人などを基準にしています。

〔氏名（敬称略） 電話…担当区域〕

十日町中央地区 21人

▼水落千春 ☎752―3673
…本町1上・1下・東1・西1・本町2
▼庭野正夫 ☎757―2533
…宮下町東・西・諏訪町・学校町2
▼根津 勲 ☎752―3880
…本町3・4・5・稲荷町1・2・3東
▼根津正信 ☎752―3405
…本町6―1・6―2・6―3
▼高橋徹哉 ☎757―5226
…袋町東・中・西・昭和町1
▼星野三智雄 ☎757―6464

…高田町1・2・栄町・寿町4
▼柳 英子 ☎757―8771
…高田町3西・稲荷町3本通り・3南
▼大島トミ子 ☎757―3863
…高田町3東・3南・丸山町
▼根津正昭 ☎752―2207
…昭和町2・3・西寺町・七軒町・加賀糸屋町・関口樋口町・泉町
▼大島貞二 ☎757―2658
…昭和町4・駅通り・西浦町東・西
▼村山 茂 ☎752―0303
…稲荷町3北・西・西本町1・2
▼高橋ユキノ ☎757―4390
…西本町3・八幡田町・下川原町

中条・下条地区 20人

▼庭野辰雄 ☎757―5624
…神明町・水野町・学校町1・若宮町・田中町東・西
▼庭野雪子 ☎757―8480
…田中町本通り・川原町・上川町
▼櫻井弘志 ☎757―4019
…新座1・2
▼越村 斉 ☎757―4012
…新座3・4―1・4―2
▼庭野孝枝 ☎757―4377
…本町7―2・三和町
▼田口勝利 ☎757―8063
…本町7―1
▼小宮山和子 ☎752―3524
…南新田町1・2・3
▼池田ふさ ☎757―5083
…四日町新田1・2・3・4
▼瀧澤真矢子 ☎757―0242
…四日町1・2・3・4
▼小川信彦 ☎752―3293
…四日町中原・五軒新田・尾崎
▼滝澤フミイ ☎752―3228

近藤 敦 ☎755―2642

…上野田4・廿日城・下条栄町
▼村山禮子 ☎756―2660
…山際・原・岩野
▼村山兼太郎 ☎755―2389
…下条中央通り・桑原・蟹沢・野田
▼水落友章 ☎756―2513
…下条本町・貝ノ川
▼藤巻洋子 ☎755―2273
…新保・水口・下山・新光寺

川治・六箇地区 16人

▼中町弘敏 ☎756―2142
…為永・山根・仙之山・塩野
▼小島市太郎 ☎756―2044
…平・瀧野・慶地・二子・願入
▼遠田ミチ ☎752―3230
…川治上町1・2・川治中町
▼上原敏男 ☎757―5939
…川治下町1・2・3
▼齋木宏司 ☎757―1019
…妻有町東1・西1・2・河内町
▼村山政巳 ☎757―0342
…川治内後1・2・谷内丑1・2
▼尾身徳一 ☎752―5379
…北新田1・2・3
▼雲野武雄 ☎757―3004
…城之古1・2・3・東町・塚原町
▼宮内孝一 ☎752―2673
…山本町1・2・3・4・5
▼関口千鶴 ☎757―5099
…千歳町1・2・3・寿町1・2・3
▼桑原光江 ☎757―9001
…錦町1・2・美雪町1・2・3
…桜木町
▼瀧澤 桂 ☎757―8564
…高山2・3・4
▼千原紀子 ☎752―3939
…春日町1・2・3

吉田地区 8人

▼丸山正治 ☎757―6770
…稲葉・吉田山谷
▼小澤勝義 ☎757―1657
…小泉1・2・3
▼春日幸男 ☎757―2168
…樽沢
▼島田タカ子 ☎757―6844
…北鑑坂1・2・3
▼齋木文雄 ☎757―6647
…南鑑坂
▼朝日芳夫 ☎757―2972
…高島1・2
▼尾身光敏 ☎757―0659
…鉢1・2・中手
▼小海隆志 ☎757―6829
…中平・名ヶ山

水沢地区 13人

▼金井栄一 ☎758―3123
…水沢1・2・3・珠川
▼富井龍一 ☎758―2380
…馬場1・2・3・4
▼金澤誠一 ☎758―3779
…太田島1・2・3
▼上村靖男 ☎758―3208
…土市1・4
▼関口カズ子 ☎758―3302
…土市2
▼高野恒善 ☎758―2156
…土市3・5
▼村山峰子 ☎758―2228
…新宮1・2・幸町
▼根津満男 ☎758―2434
…伊達1・2・3・4
▼福崎良廣 ☎758―3268
…大黒沢1・2・3・東・小黒沢
▼田中澄雄 ☎758―2184
…姿1・2・安養寺
▼佐藤茂巳 ☎758―3715
…水沢市ノ沢・中在家・大石・当間
▼村山昭代 ☎758―3469
…漆島・池沢・野中・楯柄沢
▼小林かおる ☎758―3679
…天池・細尾・池之尻・南雲

十日町地域主任児童委員 7人

▼星野きよ子 ☎757―1239
…十日町中央地区内全域
▼十二玲子 ☎752―5880
…十日町中央地区内全域
▼岩田春代 ☎757―5055
…中条下条地区内全域
▼生越弘子 ☎755―2636
…中条下条地区内全域
▼太田茂徳 ☎757―4187
…川治六箇地区内全域
▼吉澤利子 ☎757―1730
…吉田地区内全域
▼丸山和猪 ☎750―2131
…水沢地区内全域
▼清水利明 ☎768―3290
…中島町・山野田・発電所通り西
▼尾身房子 ☎768―3073
…発電所通り東・南台
▼清水 進 ☎768―4117
…千手栄町・朝日町
▼平野啓介 ☎768―4187
…四郎兼・東善寺・上町・田中町
▼小海 博 ☎768―3079
…中央町・神社町・学校町
▼小林恵美子 ☎768―3013
…中屋敷・寺尾・木島・美咲町
▼数藤春夫 ☎768―3979

川西地区 23人

…太子堂・中条旭町
▼波形信一 ☎750―7961
…塚田・中条八幡・上原・上原新町
▼岩田重信 ☎752―3036
…旭ヶ丘・上町
▼岡田郁子 ☎757―0364
…背戸・中町・下町
▼金澤友子 ☎752―4816
…中条島・峠
▼藤木登美子 ☎752―3263
…梅沢・中条新田・北原・市之沢
▼藤木公榮 ☎759―2294
…嘉勝・轟木・池谷・魚之田川・蔵平・三ツ山・上田原・焼野
▼山田 栄 ☎759―2317
…新水・宇田ヶ沢・中条菅沼・山新田・東枯木又・西枯木又
▼開發章二 ☎755―2533
…上新田1・2・3
▼近藤 敦 ☎755―2642
…上新田4・廿日城・下条栄町
▼村山禮子 ☎756―2660
…山際・原・岩野
▼村山兼太郎 ☎755―2389
…下条中央通り・桑原・蟹沢・野田
▼水落友章 ☎756―2513
…下条本町・貝ノ川
▼藤巻洋子 ☎755―2273
…新保・水口・下山・新光寺

…沖立
▼中西武博 ☎768―2277
…伊友・高原田
▼大海 護 ☎768―3479
…坪山・霜条・鶴吉
▼星名美江子 ☎768―3277
…上野1・2・みのり団地
▼松澤俊夫 ☎768―2430
…上野3・下平新田
▼藏品真隆 ☎768―3915
…元町
▼桑原まゆみ ☎768―4054
…新町新田
▼小海正隆 ☎768―3272
…三領・小根岸
▼大平高二 ☎768―2520
…木落・寺ヶ崎
▼山口康司 ☎768―4318
…塩辛・仁田
▼野澤 正 ☎768―2853
…野口・四十歩
▼須藤憲二 ☎768―2051
…原田・根深・下原
▼高野淑弘 ☎769―2012
…中仙田・田戸
▼半田武夫 ☎769―2721
…室島・小脇・高倉
▼高橋知子 ☎769―2103
…赤谷
▼金子由子 ☎769―2252
…岩瀬・大倉

▼田中一男 ☎769―2541
…大白倉・小白倉
川西地区主任児童委員 2人
▼南雲美和子 ☎769―2948
…地区内全域
▼小島伸子 ☎768―3593
…地区内全域
中里地区 17人
▼村山 勝 ☎763―2244
…芋沢・田沢本村・東田沢
▼竹藤虎一 ☎763―2331
…如来寺・豊里
▼井口和美 ☎763―3282
…上山・桂
▼小林増市 ☎763―3324
…田中・小原・干溝
▼樋口静子 ☎763―3237
…山崎・荒屋
▼廣田正治 ☎763―2119
…通り山・高道山・朴木沢・宮沢
▼富井善一 ☎763―3919
…白羽毛・程島・市之越・鷹羽
▼桑原恒太郎 ☎763―3832
…東田尻・西田尻・西方
▼藤ノ木義枝 ☎763―3776
…小出・葎沢・角間
▼山田和成 ☎763―4305
…土倉・倉下
▼南雲公子 ☎763―3950

…芋川・原町・桔梗原・芋川新田
▼高橋定利 ☎763―3966
…倉俣・新里
▼鈴木正子 ☎763―2086
…重地・中里下山
▼滝澤 勉 ☎763―4066
…清田山・田代
▼吉楽政子 ☎763―3590
…宮中
▼徳井政信 ☎763―2186
…堀之内・小沢
▼南雲 海 ☎763―3692
…新屋敷・本屋敷
中里地区主任児童委員 2人
▼齊喜正司 ☎763―2519
…地区内全域
▼藤田恭子 ☎763―2187
…地区内全域
松代地区 14人
▼関谷初子 ☎597―3609
…松代
▼宮澤花子 ☎597―2973
…松代
▼市川昭義 ☎597―2815
…小荒戸・太平・菅刈・田沢
▼宮澤睦子 ☎597―3812
…小屋丸・池之畑・下山・海老・東山
▼池田千文 ☎597―3286

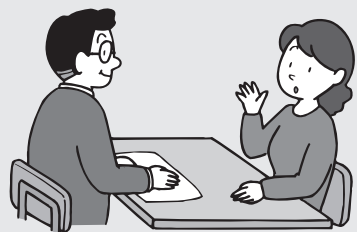
…千年・池尻・青葉
▼小山征一 ☎597―3763
…会沢・清水・桐山
▼小堺よし子 ☎597―3646
…蓬平
▼柳孝次郎 ☎597―2456
…犬伏・孟地
▼柳ふじえ ☎597―2933
…芋島・中子・片桐山・滝沢
▼高橋多一郎 ☎597―2358
…田野倉・仙納・蒔平
▼山岸喜美江 ☎597―3149
…名平・蒲生
▼小堺月子 ☎597―2536
…儀明・寺田
▼小松和夫 ☎598―2415
…福島・奈良立・室野
▼五十嵐富夫 ☎598―2037
…峠・竹所・木和田原
松代地区主任児童委員 2人
▼齋藤充代 ☎597―2835
…地区内全域
▼石黒良泉 ☎598―2003
…地区内全域
松之山地区 14人
▼村山ゆり子 ☎596―3519
…松之山・兎口・光間・新山
▼山岸富司雄 ☎596―3509
…水梨・小谷・大荒戸

▼田辺 廣 ☎596―2177
…下川手・上川手
▼小口恵子 ☎596―2291
…湯山
▼小堺眞一 ☎596―2441
…湯本
▼福原 滋 ☎596―2466
…天水越
▼高橋重一 ☎596―3626
…天水島
▼小野塚修一 ☎596―3918
…藤倉・中尾
▼鈴木厚子 ☎596―2576
…東川・上鰈池・下鰈池
▼渡辺政信 ☎596―3733
…五十子平・坪野・赤倉・東山
▼佐藤克未 ☎596―3317
…曾根・上の山・新田・湯之島
▼本山信子 ☎596―3167
…坂中・中立山・田麦立
▼竹内茂俊 ☎596―3028
…月池・豊田・北浦田
▼南雲昌弘 ☎596―3268
…藤原・西之前・黒倉
松之山地区主任児童委員 1人
▼村山悦子 ☎596―2297
…地区内全域

民生委員児童委員についての問合せは民生委員児童委員協議会事務局へ

地区民生委員児童委員協議会事務局

- ◆本庁福祉課高齢福祉係（市全体、十日町中央・中条・下条・川治・六箇・吉田・水沢地区） ☎757-9758
- ◆川西支所市民課福祉・介護係（川西地区） ☎768-4956
- ◆中里支所市民課健康・子育て係（中里地区） ☎763-2513
- ◆松代支所市民課福祉・介護係（松代地区） ☎597-2221
- ◆松之山支所市民課健康・子育て係（松之山地区） ☎596-2169



民生委員児童委員の役割

民生委員児童委員は、住民の最も身近な相談・支援者です。

地域住民の皆さんが生活上の悩みをだれかに相談したいとき、あるいは福祉や保健の制度を利用したいと考えているときなどに、適切なアドバイスをし、問題解決に努めたり、支援したりします。もちろん、秘密は厳守します。

●民生委員児童委員のはたらき

①社会調査のはたらき

担当区域内の住民の実態や福祉需要を日常的に把握します。

②相談のはたらき

地域住民の皆さんの抱えている問題について、相手の立場に立ち、親身になって相談にのります。また、すぐに解決することができない場合は、専門機関を紹介します。

③情報提供のはたらき

社会福祉の制度やサービスについて、その内容や情報を住民に提供します。

④連絡通報のはたらき

住民の皆さんが、個々の福祉需要に応じた福祉サービスを得られるよう、関係行政機関や社会福祉施設、団体などに連絡し、必要な対応を促すパイプの役割を務めます。

⑤調整のはたらき

福祉サービスを希望する人に適切なサービスが提供されるように支援します。

⑥生活支援のはたらき

住民の皆さんが求める生活支援活動を自ら行い、支援体制をつくっていきます。

⑦地域における代弁者

活動を通じて得た問題点や改善策について取りまとめ、必要に応じて民生委員児童委員協議会をとおして関係機関などに意見を提起します。

●主任児童委員のはたらき

児童に関する心配ごとなどを、区域担当の民生委員児童委員と一しょになって家庭や地域、学校などと連絡を取りながら問題解決のお手伝いをします。



かんじきを履いて、地元の
案内人とともに冬の里山探検
冬の里山アートガイド

かんじきを履いて、冬の里山の
景色や雪に見え隠れするアート作
品を探しに出かける雪上トレッキ
ング。ガイドは地元の里山達人「ま
つだい案山子隊」が行います。

■日 程
1月8日(土)〜3月中旬(雪解け)
までの土・日曜日、祝日

■料 金
大人1,000円、小・中・高
生500円
※3日前までに要予約

■予約・問合せ
「大地の芸術祭の里」総合案内
所 ☎595-6688



2月・3月のイベント

●鉢のほかもちん2011
(2月19日(土)・20日(日)、鉢 &
田島征三絵本と木の実の美術
館)

●越後妻有 雪アートプロ
ジェクト2011(仮称)(2
月19日(土)・20日(日)・26日(土)・27
日(日)、まつだい「農舞台」周辺)

●うぶすなの家 ひなまつり
(3月5日(土)・6日(日)、12日(土)・
13日(日)、うぶすなの家)

※詳細は、次号以降の市報な
どでお知らせします

平成23・24年度 十日町市公民館運営審議会委員を募集します

十日町市公民館運営審議会は、公民館の各種事業の実
施計画について調査・審議を行う会です。市民の皆さん
の意見を反映させるために、委員2人を公募します。

◆応募資格：次のすべてに当てはまる人

- ①市内に引き続き3か月以上居住し、23年4月1日現在で満20歳以上の人
- ②社会教育事業について知識・経験・関心のある人で、
年3回程度開催される審議会に出席できる人
- ③市が設置するほかの審議会などの委員を2つ以上兼務
していない人

◆委嘱期間：23年4月1日〜25年3月31日

◆委員報酬：審議会1回につき5,500円

◆応募方法：23年1月11日(火)〜2月10日(木)の間に、所
定の応募申込書(各公民館に配置)と800字程度の小
論文(テーマ：公民館に求められること)を持参・郵
送・メールのいずれかで提出

◆応募・問合せ：〒948-0022十日町市学校町1

中央公民館 ☎757-5011

電子メール t-edu-kominkan@city.tokamachi.lg.jp

嶋原清子選手が 新雪マラソンで走ります

来年1月2日(日)の第
32回新雪マラソンに、
広州アジア競技大会女
子マラソンで5位にな
った嶋原清子選手(セ
カンドウインドAC)
がゲストランナーとし
て参加することになり
ました。市民の皆さん
の応援をお願いします。



嶋原清子選手の主な実績

2009年 01月	大阪市民ハーフマラソン	優 勝
2009年 08月	北海道マラソン	優 勝
2009年 11月	横浜国際女子マラソン	第2位
2009年 12月	ホノルルマラソン	第2位
2010年 11月	広州アジア競技大会 女子マラソン	第5位

**三省ハウス集落小正月
スペシャル宿泊パック**

松之山の小谷集落にある三省ハ
ウスでは、2日間かけて雪遊びや
伝統的な小正月行事を体験できま
す。今では失われつつある小正月
行事を子どもたちといっしょに体
験しませんか。

■日 程
1月15日(土)・16日(日)

■場 所
小谷集落(松之山地域)

■宿 泊
三省ハウス(三省地区コミュニ
ティ施設)

■料 金
大人10,000円、小・中学
生6,500円、幼児5,000
円(家族3人以上で宿泊する人や
妻有ファンクラブ会員は1,00
0円引き)

※1月10日(成人の日)までに要
予約



■内 容
【1日目】午後1時〜もちつき &
昼食(昼食後は雪遊びやかまくら
づくりなどを体験します)〜5
時・鳥追い〜5時30分・温泉(ナ
ステビュウ湯の山)〜7時30分・
夕食(飲料代別途)

【2日目】午前7時30分・朝食・
午前10時・どんど焼き・解散

■送 迎
電車を利用した場合はまつだ
い駅から、車を利用した場合はま
つだい「農舞台」から送迎があり
ます。

■予約・問合せ
「大地の芸術祭の里」総合案内
所 ☎595-6688

**16日午後からは希望者
のみアートツアーに参
加できます**

■料 金
大人3,000円、小・中
学生2,000円、幼児50
0円

■定 員…先着15人

■内 容(所要時間2時間)
まつだい「農舞台」・「森
の学校」キヨロロ・鉢 & 田島
征三・絵本と木の実の美術館
・まつだい駅



今年で4回目となる大地の芸術祭冬季プログラムが、来年1月か
ら3月までの間に開催されます。アーティストによる雪の造形をは
じめ、もちつきをしたり、雪で昔ながらのいろいろな遊びに挑戦し
たり、大地の芸術祭の里・越後妻有の冬ならではの暮らしや伝統行
事を体験できるプログラムをたくさん企画しています。
寒い冬と雪に暗くなりがちですが、楽しく過ごしてみませんか。
今回は主に1月の催しをお知らせします。

越後妻有2011冬

大地の芸術祭の里

公立保育園の統廃合・民営化に関する提言書が提出されました

11月30日(火)、十日町市保育料統一化及び保育園民営化計画策定委員会(庭野克子会長)から「公立保育園の統廃合及び民営化に関する提言書」が提出されました。

同委員会は昨年度に「十日町市保育料統一化」について提言をし、本年度は「公立保育園民営化計画」について6月から7回の検討委員会を開催し、この度提言書としてまとめたものです。

提言の概要をお知らせします。



統廃合及び民営化計画策定の背景

子どもや子育て家庭を取り巻く社会的な状況は大きく変化し、特に少子高齢化や核家族化の進行、就業形態やライフスタイルの変化などにより、保育園に求められるニーズも多様化してきています。

十日町市における保育園などの現況や問題点、国の動向を踏まえ、十日町市全体の保育園の再配置を考え、公立保育園の統廃合を行うとともに民営化を進めるため、おおむね5年先を見据えた検討とします。

統廃合及び民営化

市全体の適正配置を考え、公立保育園の廃止・統合の検討を行い、民営化については、すでに統廃合され地域に一つしかない中里なかよし保育園、松代保育園、松之山保育園は拠点的役割を果たす意味

から公立として残り、そのほかの保育園について民営化が適当と思われる施設の検討を行いました。

(1)廃止の対象となる公立保育園
廃止する保育園の条件を、「入所児童数がおおむね30人、園舎の老朽化が著しく、近隣に代替施設がある」とし、対象を北原保育園と川治保育園とする。

(2)統合の対象となる公立保育園
統合する保育園については、「廃止と同条件のほか、統合先の受け入れ可能な公立保育園がある」という条件により、対象を橘保育園とし、統合先を上野保育園にする。

(3)民営化の対象となる公立保育園
民営化する保育園は、「定員がおおむね60人以上、施設が新しく維持管理費が少なく見込まれ、近隣に競合する私立保育園がなく、既存の私立保育園の事業運営に影響が少なく、児童数が少ないが隣接した保育園と統合することにより民営化が可能なこと」という条件により、対象を上野保育園とする。

十日町市ビジネスコンテスト「トオコン」本選会進出チーム決定！

本年度初めて開催される十日町市ビジネスコンテスト(トオコン)の予選会が行われ、来年2月の本選会へ進出する6チームが決定しました。

それぞれの予選会を勝ち抜いたチーム名(大学名)プラン名を紹介します。



◎東京予選(12月11日(土)開催)

【1位通過】ChibaLovers(慶応大学) 2月の十日町2大イベント「十日町雪まつり」を盛り上げる『十日町駅伝』の考案

【2位通過】greenJOBS(京都産業大学) 新しい農業のスタイルを目指して日本の食糧自給率上昇は我々が担う『Made in Japan』の価値創造

【3位通過】ちーむ安藤(慶応大学) 寄処「十日町」のPRと和紙の明かりを足湯に浸ってながめよう

◎新潟予選(12月18日(土)開催)

【1位通過】チーμNSU(新潟産業大学) 十日町を糖化町へスイーツで町おこし

【2位通過】Team燦水会(新潟産業大学) 各地のFM放送を使った低コストな「街の活性化」実験



【3位通過】松本ゼミナール2軍(長岡大学) 男ゆかた文化の提案と普及「レンタル事業を通じて」

予選会には東京予選5チーム・新潟予選7チームの計12チームが参加。各会場とも学生の緊張感と観覧者の期待感に包まれた中、提案プランの発表が行われ、若者ならではののびやかなアイデアに会場からは拍手と感嘆の声が多く聞かれました。

来年2月26日(土)、午後1時からベルナティオで開催される本選会では、学生から提案されたプランと市内の企業(事業)家との出会



市では今回の提言書を受け、今後関係する保育園の保護者や地域協議会へ提言書について説明し、意見を聞きながら、公立保育園の統廃合及び民営化計画案を策定する予定です。

提言書の詳しい内容は、市ホームページをご覧ください。

問合せ
子育て支援課保育園係
☎757-9169



この場を設け、プランが事業化される場合は市としても応援する仕組みを考えています。

本選会も一般観覧大歓迎です。事前の申込みは必要ありませんので、「若者(大学生)による十日町市のさまざまな資源(ネタ)を生かした地域発信型のビジネスアイデア」をぜひ見て、聞いて、感じてください。

トオコン公式ホームページ
(<http://www.toocon.jp/>)のブログでも最新情報をお伝えしています。ぜひご覧ください。

問合せ
産業振興課雇用開発係
☎757-3139

十日町市

■職員の初任給の状況

(平成22年4月1日現在)

区 分		十 日 町 市	新 潟 県	国
一 般 行政職	大学卒	167,100円	178,800円	(Ⅰ種) 181,200円 (Ⅱ種) 172,200円
	高校卒	135,900円	144,500円	(Ⅲ種) 140,100円

※初任給は、それぞれの区分の学校卒業後すぐに採用された場合で、3%の特例減額後の月額です

■職員手当の状況

(平成22年4月1日現在)

区 分	十日町市の内容		県の内容	国の内容
毎月決まって支給	扶養手当	●配偶者…………… 13,000円 ●その他…………… 各6,500円	当市と同じ	
	住居手当	●借家で月額12,000円を超える家賃を支払っている場合…家賃の額に応じて最高27,000円	●借家で月額10,000円以上の家賃の場合…最高27,000円	当市と同じ
	通勤手当	●交通機関（電車・バスなど）利用者…負担している運賃の額に応じて1か月当たり最高55,000円 ●交通用具（自動車など）利用者…片道の距離に応じて最低（2km以上5km未満）2,000円、最高（60km以上）24,500円	●電車・バスなど利用者…当市と同じ ●自動車など利用者…最高44,100円	

実績に応じて支給	時間外勤務手当	時間外勤務を命じられた場合に支給	当市と同じ	当市と同じ
	特殊勤務手当	●著しく危険、不快または不健康、そのほか著しく特殊な勤務に従事したときに支給 ・徴収手当・滞納処分手当・用地交渉手当・行旅死病人取扱手当・保健手当・防疫等作業手当・動物死体処理手当・雪害作業手当・放射線取扱作業手当	同様の手当 あり	同様の手当 あり
		・特地診療手当・休日診療手当・介護認定審査会手当	な し	な し

その他の	期末・勤勉手当	支給割合 6月期 12月期 計 職制上の段階、職務の級などによる加算措置あり	期末手当 1.25月分 1.5月分 2.75月分 0.7月分 0.7月分 1.4月分	支給割合 6月期 12月期 計 ※期末手当は同じ	勤勉手当 0.675月分 0.675月分 1.35月分	当市と同じ
	寒冷地手当	世帯の状況に応じて最高月額17,800円（11月から3月まで支給）				
	退職手当	(支給率) 勤続20年 勤続25年 勤続35年 最高限度額 そのほかの加算措置 定年前早期退職特例措置（2%～20%加算）	自己都合 23.50月分 33.50月分 47.50月分 59.28月分 59.28月分	勤奨・定年 30.55月分 41.34月分 59.28月分 59.28月分	当市と同じ	

※平成22年度中の条例改正により、平成22年度の期末手当は2.75月分から2.6月分、勤勉手当は1.4月分から1.35月分になりました

■特別職の報酬などの状況

(平成22年4月1日現在)

	区 分	給料月額など	期末手当
給料	市長	749,900円	(22年度支給割合) 3.05月分
	副市長	584,100円	
	教 育 長	563,100円	
報酬	議長	392,000円	(22年度支給割合) 3.3月分
	副議長	316,000円	
	議員	300,000円	

※給料月額、市長は10%、副市長は6%、教育長は5%の特例減額後の月額です

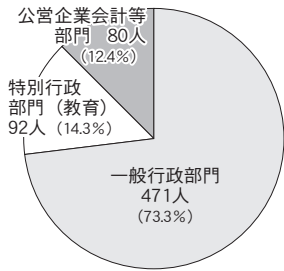
※平成22年度の期末手当について平成22年度中の条例改正により、市長・副市長・教育長は3.05月分から2.9月分になりました。議長・副議長・議員は3.3月分から3.15月分になりましたが、この減額に加えて議長は年額141,120円、副議長は年額113,760円、議員は年額108,000円を期末手当から特例減額しています

職員給与をお知らせします

■部門別職員数の状況

(平成22年4月1日現在)

部門	区分	職員数 (平成22年)	職員数 (平成21年)
	一般行政部門	議 会 5 総務企画 122 税 務 30 民 生 122 衛 生 45 労 働 3 農林水産 55 商 工 35 土 木 54 小 計 471	5 127 36 126 52 3 62 34 54 499
特別行政部門	教 育	92	96
普通会計計		563	595
公営企業等	病 院	13	13
	水 道	20	21
	下 水 道	19	22
	そ の 他	28	29
小 計		80	85
合 計		643	680



※職員数は特別職以外の一般職に属する職員数で、派遣法に基づき他団体に派遣されている職員や特別会計の職員を含みます

市民の皆さんのご理解をいただくため、十日町市及び十日町地域広域事務組合の給与・定員管理などをお知らせします。

■平成22年度職員給与費の状況（普通会計予算）

職員数 (A)	給 与 費				1人当たり 給与費 (B/A)
	給 料	職員手当	期末・勤勉手当	計 (B)	
564人	21億9,141万2,000円	3億1,699万4,000円	7億9,191万7,000円	33億0,032万3,000円	585万1,636円

※1 普通会計から支出する職員の給与です
※2 職員手当には退職手当を含みません
※3 給与費は6月補正予算に計上された額です

■一般行政職の級別職員数の状況

(平成22年4月1日現在)

区分	標準的な職務内容	職員数(人)	構成比(%)
7級	部長	3	0.7
6級	部長・支所長・課長・局長	16	3.6
5級	課長・室長・参事・課長補佐	59	13.5
4級	課長補佐・副参事・係長・主査・主査技師	147	33.6
3級	係長・主査・主査技師・主任・主任技師	129	29.4
2級	主事・技師	55	12.6
1級	主事・技師	29	6.6
計		438	100.0

※1 十日町市の条例に基づく給料表の級区分による職員数です
※2 標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職務です
※3 「一般行政職」には、国での給料表が異なる職員（税務職・福祉職など）は含みません

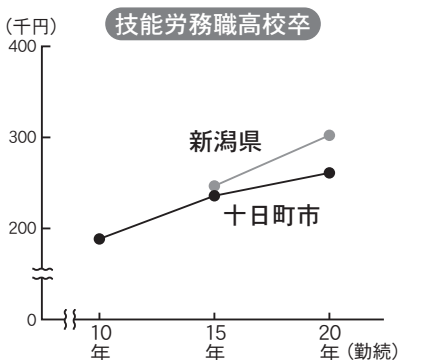
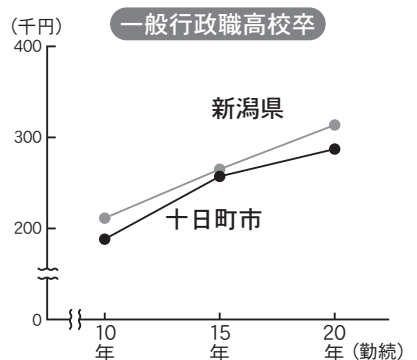
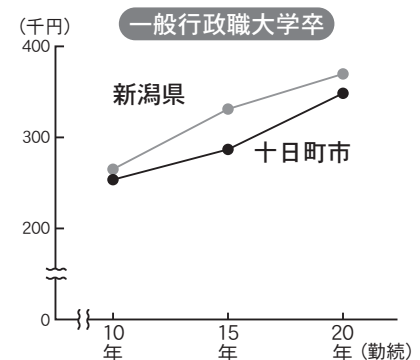
■職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況

(平成22年4月1日現在)

区 分		十 日 町 市			新 潟 県		
		経験年数10年	経験年数15年	経験年数20年	経験年数10年	経験年数15年	経験年数20年
一般行政職	大学卒	250,000円	276,000円	347,557円	264,436円	327,427円	367,130円
	高校卒	199,350円	255,925円	293,450円	209,627円	263,043円	312,718円
技能労務職	高校卒	(勤続年数12年) 198,850円	(勤続年数16年) 235,200円	(勤続年数21年) 260,250円	—	252,600円	301,536円

※1 経験年数は、十日町市に採用される前に民間企業などの勤務経験がある場合は、その期間を換算し採用後の年数に加えた年数です。学校卒業後すぐに採用された場合は、採用後の年数です

※2 経験年数区分に該当する職員がいないため、直近の経験年数で平均額を算出しています



十日町地域広域事務組合

■職員の初任給の状況

(平成22年4月1日現在)

区 分		十日町地域広域事務組合	新潟県	国
一般行政職	大学卒	167,100円	178,800円	(Ⅰ種) 181,200円 (Ⅱ種) 172,200円
	高校卒	135,900円	144,500円	(Ⅲ種) 140,100円
消防職	大学卒	184,300円		
	高校卒	153,400円		
医療職	大学卒	197,900円		

※初任給は、それぞれの区分の学校卒業後すぐに採用された場合で、3％の特例減額後の月額です

■職員手当の状況

(平成22年4月1日現在)

区 分		十日町市の内容	県の内容	国の内容
毎月決まって支給	扶養手当	●配偶者…………… 13,000円 ●その他…………… 各6,500円	当組合と同じ	当組合と同じ
	住居手当	●借家で月額12,000円を超える家賃を支払っている場合…家賃の額に応じて最高27,000円	●借家で月額10,000円以上の家賃の場合…最高27,000円	
	通勤手当	●交通機関（電車・バスなど）利用者…負担している運賃の額に応じて1か月当たり最高55,000円 ●交通用具（自動車など）利用者…片道の距離に応じて最低（2 km以上5 km未満）2,000円、最高（60 km以上）24,500円	●電車・バスなど利用者…当組合と同じ ●自動車など利用者…最高44,100円	

勤務実績に応じて支給	夜間勤務手当	正規の勤務時間として午後10時から午前5時までの間に勤務した職員に対し支給	当組合と同じ	当組合と同じ
	休日勤務手当	休日などに勤務した職員に対し支給		
	時間外勤務手当	時間外勤務を命じられた場合に支給		
	特殊勤務手当	●著しく危険、不健康などの業務に従事したときに支給 ・災害出勤手当・夜間消防手当・緊急車運転手当 ・家畜指導診療業務手当	同様の手当あり	同様の手当あり

そ の 他	期末・勤勉 手 当	支給時期 6 月期 12月期 計	期末手当 1.25月分 1.5月分 2.75月分	勤勉手当 0.7月分 0.7月分 1.4月分	支給時期 6 月期 12月期 計	勤勉手当 0.675月分 0.675月分 1.35月分	当組合 と同じ
	職制上の段階、職務の級などによる加算措置あり				※期末手当は当組合と同じ		
	寒冷地手当	世帯の状況に応じて最高月額17,800円（11月から3月まで支給）					
	退職手当	(支給率)	自己都合	勸奨・定年	当組合と同じ		
		勤続20年	23.50月分	30.55月分			
		勤続25年	33.50月分	41.34月分			
		勤続35年	47.50月分	59.28月分			
		最高限度額	59.28月分	59.28月分			
		そのほかの加算措置 定年前早期退職特例措置（2％～20％加算）					

※平成22年度中の条例改正により、平成22年度の期末手当は2.75月分から2.6月分、勤勉手当は1.4月分から1.35月分になりました

十日町地域広域事務組合

■特別職の報酬の状況

(平成22年4月1日現在)

報酬	区 分	報酬年額	区 分	報酬年額
	管理者 副管理者	32,000円 30,000円	消防団長 副団長 分団長 副分団長 部長 班長 団員	112,500円 85,000円 55,500円 41,000円 34,200円 24,000円 18,000円
	議会議長 副議長 議員	32,000円 30,000円 30,000円		

■一般行政職の級別職員数の状況

(平成22年4月1日現在)

区 分		標準的な職務内容	職員数(人)	構成比(%)
一般行政職	4級	係長	1	33.4
	3級	主任	1	33.3
	2級	主事	1	33.3
	計		3	100.0
消防職	7級	消防監	1	0.9
	6級	消防司令長	2	1.7
	5級	消防司令長・消防司令	2	1.7
	4級	消防司令・消防司令補	36	31.0
	3級	消防士長・消防副士長	29	25.0
	2級	消防副士長・消防士	31	26.7
	1級	消防士	15	13.0
	計		116	100.0
医療職	5級	家畜指導診療所長・家畜指導診療所副所長	2	66.6
	4級	主任獣医師	1	33.4
	計		3	100.0

※1 十日町地域広域事務組合の給与条例に基づく給料表の級区分による職員数です

※2 標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職務です

■部門別職員数の状況

(平成22年4月1日現在)

部 門		職員数 (平成21年)	職員数 (平成22年)
一般行政部門	組合事務局	3	3
消防部門	消防本部	18	18
	消防署（本署）	45	45
	西分署	16	16
	南分署	17	17
	松代分遣所	10	10
	松之山分遣所	10	10
小 計		116	116
医療部門	家畜指導診療所	3	3
合 計		122	122

※1 消防部門の消防本部には新潟県消防学校などへの入校職員を含んでいます

■平成22年度職員給与費の状況（普通会計予算）

職員数 (A)	給 与 費				1人当たり 給与費 (B/A)
	給 料	職員手当	期末・勤勉手当	計(B)	
122人	4億 3,973万 3,000円	1億227万 7,000円	1億5,454万 9,000円	6億9,655万 9,000円	570万 9,500円

※1 普通会計から支出する職員の給与です

※2 職員手当には退職手当を含みません

■職員の平均年齢、平均給料月額の状況

(平成22年4月1日現在)

区 分	一般行政職		消 防 職		医 療 職	
	平均年齢	平均給料月額	平均年齢	平均給料月額	平均年齢	平均給料月額
十日町地域広域事務組合	40.1歳	287,300円	38.0歳	292,800円	45.1歳	353,200円
新潟県	42.8歳	341,049円				
国	41.9歳	325,579円	41.3歳	318,139円	44.0歳	313,866円

※1 消防職・医療職については、国はそれぞれ公安職（一）、医療職（二）に掲載しています

※2 当組合の医療職については、給料の調整額（獣医師）を含んでいます

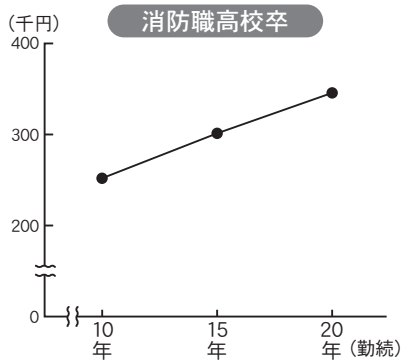
■職員の経験年数別平均給料月額の状況

(平成22年4月1日現在)

区 分		経験年数10年	経験年数15年	経験年数20年
消防職	高校卒	(勤続年数9～11年) 253,382円	(勤続年数14～16年) 298,667円	(勤続年数19～21年) 342,238円

※1 一般行政職及び医療職は職員数が少ないため掲載していません

※2 経験年数は、当組合に採用される前に民間企業などの勤務経験がある場合は、その期間を換算し採用後の年数に加えた年数です。学校卒業後すぐに採用されている場合は、採用後の年数です



— 米粉のレシピ集 — コメを食べよう!!

●問合せ 産業観光企画課 ☎757-3691
※市ホームページにも掲載しています

プチあんぼ（ティラミス風）

◆材 料（15個分）

- ・米粉…55g ・タピオカでんぷん…55g
- ・上白糖…皮用20g、クリーム用18g
- ・水…170cc ・コーヒエッセンス…6g
- ・片栗粉（手粉）…適宜
- ・クリームチーズ…50g
- ・生クリーム…40g
- ・マスカルポーネチーズ…60g

※タピオカでんぷんは、大規模なスーパーやインターネットで購入できます



◆作り方

（下準備）クリームチーズは常温に出しておき、柔らかくする。

- ①米粉・タピオカでんぷん・上白糖（皮用）・水・コーヒエッセンスを混ぜ合わせ、蒸し器で器ごと10分蒸し上げる。
- ②蒸し上がったら、半透明になるまでヘラで練り、片栗粉をまぶしておく。
- ③クリームチーズに、生クリーム・上白糖（クリーム用）・マスカルポーネを加え混ぜる。
- ④皮を15等分にし、クリームを適量包む（片栗粉をつけながらすると包みやすい）。

!! 星空散歩 …プ…ラ…ネ…タ…リ…ウ…ム… ドーム中里 き★ら★らからの便り⑨

★問合せ 中里公民館 ☎763-2493

★冬の代表星座といえば、明るい4つの星の中に3つの星が斜めに並んだオリオン座です。乱暴者のオリオンは神々の怒りをかい、差し向けられた毒さそりに倒されてしまうという神話は有名です。さそり座は夏の星座で、位置はちょうどオリオン座の反対側。ですから、さそりが昇るとオリオンは逃げるように西の地平線に沈み、さそりが沈むとオリオンが東の地平線から顔を出します。そんなところから、昔の人が巧みに神話へ結びつけたと言われます。

★冬の星空は見所がたくさん。今回は肉眼で観察できる星雲・星団をご紹介します。最初は、先ほど紹介したオリオン座にある星雲。3つ斜めに並んだ星を目印に、ほんの少しだけ下の方を見ると、また3つの星が縦に並んでいるのが見つかります（小三ツ星）。その真ん中の星の辺りをよく見ると、小さく

ぼんやりと光る雲のようなものがあります。これがオリオン大星雲です。2つ目は、オリオン座の三ツ星をそのまま右に伸ばすと、おうし座の1等星アルデバランに行き着き、ここにつり鐘のような星の並びを見つけることができます。これがヒアデス星団です。3つ目は、そのアルデバランの西側に目を移すと、密集した星の群れが見つかります。これが日本名で「すばる」と名付けられたプレアデス星団。約120個もの星の集団です。双眼鏡で見ると、7つの星が集まっている様子が見られます。冬の晴れた夜は風邪などに注意して、華やかな星空を眺めてはいかがでしょうか。



【1月の番組情報】

☆1月の星空（定期）☆「2011年の星空散歩」（企画番組）
投影日：1月2日（日）・9日（日）・16日（日）・23日（日）
投影時間：午前11時～（約40分間）

総合計画・後期基本計画の 答申が出されました

後期基本計画は、総合計画審議会で計画案を議論してきました。11月下旬に開催した4回目の審議会では、市民意見公募の結果と計画案への反映か所などを事務局が説明し、いくつかの意見が出された後、議論を終えました。

そして、12月9日（休）、審議会長の樋口正文さん（十日町商工会議所副会頭）と副会長の渡邊和子さん（市教育委員会委員）から関口市長に対し、審議会の意見を記載した答申書が手渡されました。関口市長は、「この答申を尊重して後期基本計画をまとめ、審議会の意見のとおり、市民の期待に応えるよう計画を着実に実行します」と述べました。

後期基本計画の概要は、23年1月の市報でお知らせする予定です。

◆問合せ：企画政策課企画政策係
☎757-3193

吉田中が男女で全中駅伝大会出場

12月10日（金）、全国中学校駅伝大会（12月18日（土）・19日（日）／山口県）に男女そろって出場する吉田中の壮行会が、十日町保健センターで行われました。選手は次のとおりです。（敬称略）

【男子】小澤幹（3年）、春日耀介（3年）、柳曉人（3年）、柳恵汰（3年）、柳大地（3年）、児玉俊介（2年）、林昂平（2年）、宮崎大樹（2年）、関口恭（1年）【女子】児玉倫花（3年）、齋木愛里紗（3年）、酒井梨奈（3年）、児玉美希（2年）、佐野涼香（2年）、柳結衣（2年）、大熊百合菜（1年）齋木美月（1年）



産業フェスタで行われたサポート団員の登録

■ロケ応援団がサポート

市報8月10日号でも活動を紹介した「十日町市ロケ応援団」が、「地域発信型映画」の撮影をサポートします。ロケ応援団は、映画やテ

皆さん、沖縄国際映画祭をご存じですか。この映画祭は、沖縄県内数か所を会場に開催され、今年3月の第2回映画祭は観客動員数約38万人（第1回は約11万人）を記録しています。来年3月18日～27日に開催される第3回では、メインプログラムの一つとして「地域発信型映画」が制作・上映されますが、このロケ地の一つに十日町市が選ばれました。映画の概要などは第3回沖縄国際映画祭公式ホームページ（<http://www.ojrf.jp/>）をご覧ください。

第3回沖縄国際映画祭 上映作品のロケ地に決定！

（あなたもロケをサポートしませんか）

吉本興業のお笑い芸人がやってくる！

レビなどのロケ地に十日町市を利用してもらうために、これまでさまざまな準備を進めてきました。現在、ロケ応援団に登録している市民の皆さんは210人。十日町市を全国に発信できるこの大きなチャンスを生かせるよう、力を合わせてサポートしていきます。

■ロケ応援団に登録しませんか
ロケ応援団では、サポート団員の登録を随時受け付けています。あなたも、いっしょにロケをサポートしませんか。

■問合せ

十日町市ロケ応援団事務局（クロス10内）☎757-2323
（所管：産業観光企画課）

『紙』に誓います！ しない、させない、飲酒運転！

郡市交通安全対策協議会では、忘年会シーズンとなるこの時期、飲酒運転の根絶を呼びかけるため、飲食店巡回活動を行っています。12月9日(木)には川西地域で巡回が行われ、交通安全協会や交通指導員、警察、市職員が協力して、地域内の飲食店を巡回しました。この巡回では、お店にも喜ばれ、かつ来店者へ啓発効果が期待されるものを、啓発物として配布しています。今年は交通安全推進に関する標語をプリントした『トイレットペーパー』が用意され、巡回を受けた各飲食店へ渡されました。



お店の人も破顔一笑

“いつもありがとう” 感謝を込めて 利用者たちで大掃除

12月7日(火)、千手中央コミュニティセンターの大掃除が行われました。大掃除は同施設を定期的に利用している団体から協力してもらい、毎年お盆と年末の2回行われています。

平成18年4月の開館以来、千手中央コミュニティセンターは多くの皆さんから利用されていて、この日も28団体から100人が参加。日ごろ利用している施設に感謝の気持ちを表すように、隅々まで掃除をしていました。

参加した皆さん、お疲れさまでした！来年も同施設をご利用ください。



ステージもピカピカに！
「次に立つとき、より輝くために…」

かわい 新聞

川西支所
☎768-3111



名作『ももたろう』の1シーン
大きな桃を割ってみると…

今年、上野保育園の改築工事が実施されていることから、橘保育園では上野保育園児と橘保育園児の合同保育が行われています。その合同保育中の橘保育園で、12月11日(土)、おたのしみ会が開催されました。

満員の会場、拍手と歓声の中…
がんばったよ、おたのしみ会

二つの保育園が合同でおたのしみ会を開催するという事で、会場の橘保育園遊戯室にはたくさんの保護者が来場。上野と橘合わせて80人の園児たちによる合唱で始まったこの会は、たくさんの優しいまなざしに見守られ、今まで練習してきたさまざまな遊戯が披露されました。今年が最後のお楽しみ会となる年長児の「そう組」さんは、23人で『ももたろう』を演じました。劇中はお互いにフォローし合っている様子が見られ、見事20分を超える大作を演じ切りました。終演後のカーテンコールでは全員が充実した表情で、いさつを行い、会場からは惜しみない拍手と歓声が上がりました。



ようこそ、おたのしみ会へ

総合学習の成果を発表

第8回こども里山学会開催

12月7日(火)、松之山自然休養村センターで、「森の学校」キョロロ主催による第8回こども里山学会が開催されました。このこども里山学会は、市内の小・中学校が、今年一年をかけて調べた十日町市の自然や文化、くらしに関連



する総合学習などの成果を発表し合い、知識や交流を深める発表会です。今回は小・中学校9校から、総合学習の時間を利用し、地域の植物や生き物、野鳥観察、野菜の栽培や販売、地域の自慢など、一生懸命調べた成果が発表されました。

松之山小学校の「松之山こども野鳥の会」では、学校近くの「安吾の森」で、ブッポウソウの巣箱かけによる保護活動を実施。4羽のヒナの巣立ちが確認されるなどの発表がありました。こども野鳥の会の児童たちは、「松之山の自然は、絶滅危惧種のブッポウソウなどの営巣活動に適していることが分かり、鳥だけでなく自分たちのためにもこの自然を大切にしたい」と今後の活動の抱負を述べていました。

浦田小学校児童 都市の仲間ときずなを深めた全校交流体験活動 横浜市立梅林小学校・オーストラリア大使館訪問

11月18日(木)・19日(金)の2日間、浦田小学校児童12人と丸山睦子校長はじめ職員6人で、横浜・東京へ全校交流体験に行ってきました。

浦田小学校では6月に、みずほ教育福祉財団からへき地教育研究助成金(交流学习)が贈呈されました。この助成金を活用し、横浜市立梅林小学校(青木政雄校長・児童555人)や、大地の芸術祭の作品設置がきっかけで交流をしているオーストラリア大使館などを訪問しました。

毎年6月に梅林小の6年生が修学旅行で浦田地区へ田舎体験に訪れることが縁で、数年前から浦田小児童が秋に同校を訪れています。浦田小の児童は花のアーチで出迎えてもらい、梅林小クイズや交流給食、6年生とのドッジボール大会など大勢の子どもたちと交流。緊張した様子でしたが、自分から進んで話しかけ、親ばくを深めてきました。オーストラ

リア大使館訪問では、10月に浦田小を訪れた参事官やフィン君との再開を懐かしんでいました。また、浦田小児童が一生懸命育てた大根などの野菜を、上野御徒町の「ファミリーデパート吉池」で販売する体験も行われ、児童たちにとって達成感や自信を得た「夢の旅」になりました。



き ら め き 青春 21

松代中学校 次期生徒会総務

12月10日(金)に選挙を行い、次期生徒会長1人・副会長男女各1人を選出した松代中学校生徒会総務。女子副会長選では5人が立候補した激戦となりました。約70人の生徒たちを引っ張っていくのは、今年の生徒会総務を経験している頼もしい仲間たちです。明るくさわやかな次期生徒会総務の皆さんの目には、やる気と希望が満ちています。



井上亜由美生徒会長・佐藤稜副会長・柳詩帆副会長・菅井敦子総務——男女や学年の区別なく一丸となつて、一人ひとりが一生懸命になれる生徒会をつくりたいです。特に目指しているのは個々が「自立」した松代中の姿です。先生から言われて動くのではなく、自分の意見を持って自ら進んで行動する人になれるように、これからも成長していきたいです。

山本伸寿先生——来年の生徒会テーマは「気」と予想しています。元氣ある次期生徒会総務の役員が、積極的に全校生徒を引っ張ってくれる姿が目につかびますね。今までのやり方にとらわれない、広い視野を持って行動してほしいと思います。

楽しもうスポーツ つくろう健康

スポーツ振興課 ☎ 752-4377

松之山地区体育協会 つなげ・きずなのタスキ！ 第16回まつのやま湯鳥駅伝大会

10月9日(土)、松之山クロスカントリーコースで「第16回まつのやま湯鳥駅伝大会」が開催され、小雨交じりのあいにくの天候の中、27チーム193人の選手が参加しました。大会は1周2.2kmの周回コースで行われ、小学生の部は4周、中学生の部と高校・一般の部は5周を1人1周ずつ、ゆとりの部は5周を5人から最大20人でタスキをつなぎました。小学生の部では、上位2チームが大会新記録をマークするデッドヒートを繰り広げ、会場を沸かせました。

駅伝大会後に行われた「第38回健康マラソン」



街中ウォーク 目指せ地球一周40,000km
12月4日現在の歩行距離 23,700km

おい！昔

〈六十六〉

「小正月に来る鬼」 の巻 (市之越)

今からずーっと昔のこと。市之越のムラにフミという娘がいました。器量よしで氣立ての良いフミには、縁談が降るように寄せられていました。

ところがある日、洗い物をしに沢に下りて行ったままフミが帰ってきません。家族はもちろん、村中総出で探しまわりましたが、三月たっても何の手がかりもつかめませんでした。

「フミは神隠しにあった」「いい男ができて駆け落ちした」。いろんなうわさが流れ、家族も、「フミはへえ死んだもんにしよう」とあきらめました。

明くる年の小正月14日の晩、トントンとフミの家の戸をたたく音がします。開けてみると、たくましい若



者が立っていて、「おら、フミのムコだとも」と言います。家人は驚いて若者を家に招き入れ、「フミはどこだ」「おまいさんはだいた」と問いたりました。

若者は、「フミは元氣だし、おらは遠い村のもんだ」と言つて、山海の珍味をそろえた年始を差し出しました。皆がこれまで目にしたこともない豪華な年始だったので、「フミはどんな衆のどこへ縁付いて、あ

りがてこつた」と若者を歓迎し、泊っていくよう勧めました。若者が「おら蔵の中がいい」と言うので、げんに思いながらも、蔵に泊めてやりました。

家人が夜中に蔵の扉を閉めに行くと、中でのすごい大いびきが聞こえてきます。おそろおそろのぞいてみると、若者は恐ろしい鬼の姿になって眠っていました。家の衆が騒ぎ始めると鬼も目を覚まし、「見たな！」と食いつきそうな勢いで出て来て、どこかへ飛び去っていきました。

以来、フミの家やムラの家々では、小正月になると戸口に必ず「十二月吉日」と書いた札をはり、「まだ正月じゃないよ」と鬼除けのまじないをするようになりました。また、玄関に細かい目のかごを下げて置くと、鬼が来てもかこの目を数えているうちに夜が明けて逃げ出すということで、どこの家でも下げるようになったということです。

昭和の十日町 No.21

～山内写真館の世界～ 小正月のサイノカミヤキ

- 撮影時期：昭和40年ころの1月15日
- 撮影場所：十日町赤倉

朝食の小豆がゆを食べ終わると、サイノカミの火祭りの準備です。11日に下ろしたしめ縄などを集め、わらで覆って高く積み、火をつけます。男児が生まれた家では、内山紙を切って作った長い紙を竹の先に付けて炎にかざし、冬の空に高く舞い上がらせました。

● 問合せ：情報館 ☎ 750-5100



と・お・か・ま・ち 事業所情報紙 はたログ その25

十日町の働く現場を紹介します。

■問合せ 産業振興課 ☎757-3139

株式会社 恒樹園新潟

～公園やビオトープ、ゴルフ場、河川公園、魚道などの企画設計・施工・管理を行っています。生態系を基軸とした特殊土木工法の導入で環境に配慮し、自然と調和した造園土木工事業を推進します～

昭和49年に創業。庭園などの緑地空間や河川公園、魚道、ビオトープなどの企画設計・施工・管理を行っています。市内では、ほくほく線駅西広場や大井田の郷公園などの緑地整備を手掛けてきました。現在は、関東圏での仕事が約9割を占め、特に大手企業は企業イメージに配慮し、環境をテーマにした工場用地の造成が主流となっているため、緑地スペースの整備需要が年々高まっています。



今年11月には川床に鋼管を打ち込む特殊土木工法が、(財)いがた産業創造機構の事業に県内で唯一採択されました。これは昔、武田信玄が創案した「^{ひじりうし}聖牛」と呼ばれる伝統的水防工法（三角すいの形に木を組み合わせたものを河川に配置し、減勢・導流効果をねらう工法）を参考にしたもので、河川の水質や生態系に最大限配慮した環境に優しい造園土木工法です。

この緑豊かな十日町市がいつまでも続くように「恒に樹々が茂る園」を目指して、今後も自然と調和した造園工事業の推進に努めていきます。



～印刷・文具・OA事務機器やオフィスに関する顧客のニーズに一度に応えられるのが強みです。来年で創業75周年、これからも地域の皆さんと共に歩んでいきます～

株式会社 滝沢印刷

昭和11年創業以来、印刷・文具・OA事務機器の販売を取り扱っています。近年、ホームページの作成のほか電子看板や販売促進企画提案といった新しいジャンルにも力を入れ、文具の販売では県内に大型文具専門店「文具館」を5店舗展開し、顧客一人ひとりの状況に合った文房具を取りそろえています。また、6月には日本で3番目、北陸地域で初となるハイブリッドUV機能搭載の大型カラー印刷機を導入しました。この印刷機は紫外線によりインキを瞬時に硬化させるため速乾性に優れ、大幅な納期短縮が可能

です。そのほか、新型印刷機はポリプロピレンや合成紙など特殊紙への印刷が可能で、ゴミの付着も抑えられる特徴もあり、顧客の多様なニーズに対応できます。また、オリジナル文具の開発を行い、産学連携で長岡造形大学の学生がデザインした絵はがきを開発・製造・販売しています。

今後もお客様のベストパートナーとして、アナログからデジタルまで、多様化する要望に対応し、トータルサポートしていきます。



株式会社 恒樹園新潟

代表者：代表取締役 尾身 幸雄
所在地：十日町市稲葉294
連絡先：☎752-5020
従業員数：30人
事業内容：公園、緑地、河川、都市空間の整備
採用計画：新卒者1人
理念/方針：健康・安全・創意工夫



株式会社 滝沢印刷

代表者：代表取締役 滝沢 重雄
所在地：十日町市本町2
連絡先：☎757-2191
URL：http://www.takiprit.com/
従業員数：88人
事業内容：印刷業・文具・スチール家具・OA事務機器販売（支店：六日町、魚沼、小千谷、長岡）
採用計画：随時
理念/方針：仕事を通じて物心両面の幸福を図り、社会に必要とされる存在になろう



池谷・入山集落自立式

11月26日(金)、東京都渋谷区で、海外の被災地などでボランティア活動を行うNPO法人JENによる池谷・入山集落自立式が行われ、池谷集落やJEN関係者55人が参加しました。JENなどのボランティア団体は、過疎と高齢化、さらに中越大震災で集落の存続が危機にあった池谷集落で平成16年から支援を開始。以降社員を派遣する企業も現れ、現在までにのべ1,000人以上が除雪や農作業を手伝いました。活動を経験して、地域おこし協力隊として一家で移住する人が現れたり、独自ブランド米の販売が増加したりするなど、集落は元気を取り戻してきています。JENは今後もパートナーとして、集落の発展のために活動します。



まちの話題 TOWN TOPICS

このコーナーは、まちの話題や活動などを紹介しています。情報がありましたら、企画政策課広報広聴係（☎757-3112）へ、気軽にお寄せください。

tokamachi topics

コモ市へ交換留学生派遣

12月11日(出)、姉妹都市のイタリア・コモ市に派遣する交換留学生の壮行会がクロス10で行われました。十日町・コモ姉妹都市交流協会（丸山秀二会長）がコモ市の交流団体ファミリア・コマスカ協会と連携して行うもので、今回が5回目となります。参加するのは、品田梓さん（新潟大学教育学部附属長岡中学校3年）、藤横悠太さん（23歳・学校職員）の2人。12月23日（天皇誕生日）から約2週間の日程でコモ市に滞在し、一般家庭にホームステイして交流を深めます。



中国旅行代理店に観光施設をPR
中国・上海市などの旅行代理店関係者が12月3日(金)、十日町市を訪れました。新潟県国際観光テーマ地区推進会議が、10月に上海市など主要都市で観光説明会を実施。今回は、説明会に参加した旅行社の担当者に、県内の主要観光施設をPRするため招いたもので、越後妻有交流館「キナール」と当間高原リゾート「ベルナティオ」を視察。中国人観光客の誘客を積極的にPRしました。





お知らせ・ガイド
市役所 TEL 757-3111

講座 催講



節季市（チンコロ市）
十日町の冬の風物詩。チンコロや昔ながらの竹細工などを販売します。●日時 11月10（成人の日）・15（土）・20（日）・25（火）午前9時～午後4時 ●会場 諏訪町通り ●交通規制 開催日の午前8時30分～午後5時の間、車両通行止め※駐車場は市民体育館周辺 ●問合せ 観光交流課（☎757-3100）

展」と併せて楽しみませんか。●日時 11月10日（成人の日）午後3時～4時30分 ●入場料 無料 ●会場・問合せ 情報館（☎750-5100）

上映会「昭和30年代を振り返るⅡ」

昭和30年代の十日町を記録した8mmなどを上映します。〔第2回山内写真館資料写真

ケヤキとワラで小屋（パイトウ）を造り、中でいろいろを囲んで集落総出の祝い事が行われます。最後は小屋を燃やし、立ち上る炎の姿で一年の作柄を占い、五穀豊穡を祈ります。大白倉の伝統行事です。●日時 11月14日（金）午後5時～（点火予定は8時30分ころ） ●会場 大白倉公民館付近 ●問合せ 市観光協会川西支部（☎768-4951）

奇祭むこ投げすみ塗り

むこ投げは、前の年に結婚した花婿を5mがけ下の雪の上に投げる行事。すみ塗りは、さいの神の灰と雪を混ぜ合わせて顔に塗り合い、一年の無病息災と家業繁栄を祈ります。●日時 11月15日（土）午後2時松之山温泉湯守処「地炉」出発、むこ投げ…2時30分、すみ塗り…3時 ●会

「森の学校」キョロロ 1月の里山体験プログラム

日	時・テーマ
1月9日（日）	（いずれも入館料のみ） 午前10時～正午：若木迎え・どんと焼き 正午～午後1時：花もち祭り
10日（祝）・16日（日）・23日（日）	午後1時30分～3時 里山の生き物探検（入館料＋参加費）
22日（土）	午前8時30分～11時30分 探鳥会（無料）
30日（日）	午前10時～午後3時 わらぞうり作り（入館料のみ）

※小学3年生以下は保護者の同伴が必要です
●入館料：大人500円、小・中・高生300円（市内小・中学生は無料）
●参加費：大人500円、小・中・高生300円
●集合場所・問合せ キョロロ ☎595-8311



12月の納税・納付

12月は市・県民税第4期、国民健康保険税第9期、後期高齢者医療保険料第9期及び介護保険料第9期の納付月です。期限（1月4日）内に納めましょう。●問合せ 税務課・市民生活課・福祉課



1月の休館日

●中央公民館 11日（祝）～3日（月）・毎週月曜日
●千手中央コミュニティセンタ 11日（祝）～3日（月）・毎週火曜日・10日（祝）
●博物館 11日（祝）～4日（火）・11日（火）・17日（月）・24日（月）・31日（月）
●情報館 11日（祝）～3日（月）・11日（火）～20日（木）・24日（月）・31日（月）
●市総合体育館 11日（祝）～3

日（月）・18日（火）

●川西総合体育館 11日（祝）～3日（月）・毎週水曜日

●松代総合体育館 11日（祝）～3日（月）・毎週月曜日

●キョロロ 毎週火曜日

●ひだまりプール 11日（祝）～3日（月）・毎週火曜日

住基カード交付時の 本人確認を強化します

住民基本台帳カードの交付を受ける際の本人確認について、これまでは顔写真入りの運転免許証やパスポートなどであれば一点で即日交付できましたが、23年1月1日からさらにもう一点の確認書類（保険証や年金手帳、年金証書など）が必要となります。即日交付を受けようとする場合は併せて持参してください。ご協力をお願いします。●問合せ 市民生活課市民年金係（☎757-3116）

停電により情報館の証 明書発行が停止します

自家用発電機の入替えのため、市役所本庁及び十日町保健センターが停電します。

場 温泉街奥「薬師堂」付近 ●問合せ 市観光協会松之山支部（☎596-3011）

十日町体力づくり支援 センター各種イベント

【第5回限界に挑戦！未知なる自分の限界】 ●日時 11月10日（成人の日）午前8時～午後1時 ●対象 25m以上泳げる人 ●参加費 500円 ●申込み期限 11月7日（金）
【新年初泳ぎ無料開放】 ●日時 11月3日（月）午前10時～午後5時 ●会場 申込み・問合せ 十日町体力づくり支援センター（☎758-3343）

第12回初笑い下条寄席 入船亭扇辰独演会

真打ち・入船亭扇辰の話術で初笑いを楽しみましょう。●日時 11月16日（日）午後1時30分（開場1時） ●入場料 大人1,500円（当日1,800円）、中学生以下1,000円 ※いずれも入浴券付き ●入場券取扱い 下条公民館、みよしの湯、下条地区内の商店 ●会場・問合せ みよしの湯（☎756-2344）

（社）認知症の人と家族の会 新潟県支部妻有地区 介護者の交流会

温泉やおしゃべりでストレスを解消しましょう。気軽に参加してください。次回は3月14日（月）に開催します。●日時 11月10日（成人の日）午前11時～午後2時 ●会場 千手温泉千年の湯 ●参加費 無料 ※入館料、昼食代は各自負担（昼食は売店で購入してください） ●問合せ 平野（☎768-2908）

広告掲載

「残そう美しい
自然と環境」

環境にやさしいペレットストーブ
ペレット燃料の消費はCO₂削減につながります。

株式会社びっとランド十日町給油所様
でも取扱っております。土・日・祝日も休まず
営業しておりますので、是非ご利用ください。

高木沢企業株式会社 産業廃棄物処理業・ペレット燃料製造・ストーブ販売
十日町市山谷1403-1 TEL(025)752-5170

※市では広告を募集しています。詳しくは広報広聴係まで
市報とおかまち 平成22年12月25日号

インフルエンザ予防接種費用の 全額助成を行っています

◆対象：市内に住所があり、接種を希望する人のうち、生活保護世帯または市民税非課税世帯の人

◆申請方法

【既に接種を受けて費用を支払った人】

健康支援課または各支所市民課で助成申請してください。申請に必要なものは次のとおりです。

①予防接種に係る領収書②医療機関で交付される新型インフルエンザ予防接種済証または母子健康手帳の接種記録③通帳④印鑑（申請者と振込口座の名義人が異なる場合は双方の印鑑）

◎申請期限：平成23年3月31日（木）

【これから接種を予定している人】

事前に健康支援課または各支所市民課で申請し、接種券の交付を受けてください。この券を接種の際に医療機関へ提出すると無料で接種が受けられます。申請には印鑑が必要です。

◆問合せ：健康支援課母子保健係 ☎757-9759

成人式は5月3日です

23年度の十日町市成人式を5月3日（憲法記念日）にクロス10で行う予定です。市内に住民登録している新成人には、2月下旬に案内文を送付します。市内に住民登録して

いない人には、後日案内文書を送付しますので、生涯学習課または各地区公民館へ送付先などを連絡してください。●該当者 平成22年4月2日～平成23年4月1日生まれの人【成人式実行委員会スタッフ募集！】成人式を企画運営

するボランティアスタッフを募集します。市民手作りの成人式をいっしょに考えませんか。●応募資格 高校生以上

●申込み期限 1月21日(金) ●申込み・問合せ 生涯学習課 (☎757-8918)

蔵書点検のため情報館と各分室を休館します

情報館と各分室の約25万点の図書や雑誌などの蔵書を一点一点をコンピュータで読み取って未返却や行方不明になっているものを探し、蔵書構成の見直しや書架のリニューアルを行う、とても大切な作業です。ご理解・ご協力をお願いします。●期間 1月11日(火)～20日(木) ●休止するサービス 図書・雑誌・音声映像資料の貸出、情報館のインターネット体験コーナー・音声映像資料コーナーの利用(集会室などは利用可)

クロス10新飲食店の運営希望者説明会

【助】十日町地域地場産業振興センター(クロス10)では、23年度に1階部分のリニューアルを予定しています。これに伴い、新しい飲食店の運営業者を募集します。出店条件は「地元食材を生かしたメニューの提供」。運営希望者への説明会を開催します。で、関心のある人はぜひ参加してください。●日時 1月25日(火)午後3時～ ●会場・問合せ クロス10 (☎757-2323)

個別労働関係紛争 あっせん制度のご案内

労働委員会のあっせん員が、労働者個人と事業主とのトラブル解決のための手助けとして、あっせんを行っています。●対象 県内で働く労働者、県内に所在する事業主(公務員などを除く) ●内容 労働条件・解雇・退職金など労働全般に関する事柄で、当事者間で話し合いがつかない紛争のあっせん(採用に関

むし歯のないよい歯の子

11月の3歳児健診を受けた子45人

よい歯の子	住 所	保護者
大 嶋 律 輝	(本町西1)	俊頼
大 嶋 千 智	(本町4)	太郎
大 青 柳 さ く	(十日町栄町)	蔵人
酒 井 茉 潤	(西浦町西)	貴浩
佐 藤 那 奈	(稲荷町3南)	貴夫
藤 木 果 歩	(西本町2)	修
中 林 光 輝	(下川原町)	繁樹
中 澤 芽 我	(南新田町3)	宏司
小 宮 山 大	(四日町3)	陽
知 桐 慎 輝	(谷内丑1)	康史
村 山 慎 弥	(高山4)	德行
柳 ひ な た	(河内町)	勝志
丸 山 実 咲	(小泉1)	貴志
関 あ 歩 廉	(上新田3)	和矢
林 れ ふ あ	(土市1)	正志
藤 本 七 樹	(土市1)	俊次
岸 本 拓 音	(土市5)	直樹
佐 藤 紫 希	(土市5)	美奈子
宮 澤 康 希	(伊達2)	善徳
金 澤 斗 也	(姿2)	直人
小 林 幸 也	(中島町)	義浩
川 上 大 敬	(南台)	忠宏
川 上 愛 理	(南台)	忠宏
保 坂 玲 弥	(田中町)	芳和
窪 田 仁 と	(伊友)	隆行
若 山 音 と	(上野)	ひとみ
星 名 唯 か	(上野)	学
高 橋 佳 佳	(三領)	芳浩
山 家 慶 杏	(木落)	拓朗
吉 楽 な 菜	(宮中)	一馬

※保護者の承諾を得て掲載しています

十日町市里山センター 移転のお知らせ

里山センターは、助山の暮らし再生機構(通称・LIM O)の分所として市役所本庁内に設置されていましたが、「十日町市行政組織再配置計画」に基づき、23年1月18日(火)から松代支所へ移転することになりました。移転後も引き続き、中山間地域高齢化集落対策支援を中心に活動します。●移転後の住所・電話番号・FAX番号 〒942-1592 十日町市松代3252-1 ☎595-6670 FAX 595-6671

十日町駅地下道に 作品を展示しています

1月は、十日町駅地下道「市民のいこいの広場」に下条中学校区の児童・生徒の作品を展示します。ぜひご覧ください。●問合せ 中央公民館(☎757-5011)

調理師業務従事者は 届け出てください

飲食店や給食施設などで働いている調理師は、2年ごとの「調理師業務従事者届」の提出が法律で義務づけられています。今年はこの届が必要です。22年12月31日現在の業務従事状況を期限までに届け出てください。●提出・問合せ 1月15日(土)までに十

十日町体力づくり支援センター 年末年始の休館日・冬期間の一般開放営業日時

●年末年始の休館日 12月29日(水)～1月2日(日) ●冬期間の一般開放営業日時 1月～2月の日曜日午前11時～午後3時 ●問合せ 十日町体力づくり支援センター (☎758-3343)

県庁舎前で電気自動車の充電ができます

県では、県庁正面(身体障がい者駐車スペース脇)にスタンド型倍速充電器を設置しました。電気自動車をお持ちの人はどなたでもご利用ください。利用するときは申込み(当日受付可)が必要です。●利用可能時間 開庁日の午前8時30分～午後5時(受付は4時まで) ●利用料金 無料 ●充電時間の上限 1台につき1日2時間 ●持参するも

新潟県医薬品小売商業組合のヘルスギフト券

の 普通充電ガン(充電ケーブル付き) ●申込み・問合せ 県総務管理部管財課庁舎管理係 (☎025-280-5063)

新潟県医薬品小売商業組合のヘルスギフト券

新潟県医薬品小売商業組合が破産手続開始の決定を受けたため、同組合発行のヘルスギフト券が使用できなくなりました。同券を持っている人は、還付を受けることができますので、権利の申出を行ってください。期限を過ぎてからの受付は一切できませんのでご注意ください。●受付期限 23年2月15日(火) ●問合せ 関東財務局新潟財務事務所理財第1課 (☎025-229-2652)

自動車の不具合情報をお寄せください

国土交通省では、迅速なりコールの実施やリコール隠しなどの防止のため、「自動車不具合情報ホットライン」を通じて、皆さんの車に発生し

1月10日は「110番の日」

110番は、事件や事故など緊急に警察官から来てもらいたいときにかける電話です。110番をかけるときは、落ち着いて、何があったのか、事件なのか事故なのかを正しく要領よく伝えましょう。住所や目印となる場所を具体的に伝えることも必要です。携帯電話を使用する場合は、市外局番なしの「110番」で、高速道路では安全な場所からかけましょう。運転中は使用しないでください。緊急の警察活動を必要としない相談や要望などは、警察相談電話ま

列車の遅れなどの 問合せについて

冬は降雪などにより、列車に遅れや運休が発生することがあります。JR東日本では、列車の遅れや運行状況などの問合せに「お問い合わせセンター」でお答えしています。ホームページ (http://www.jreast.co.jp/) でも各エリア・線区別の列車運行状況を確認できますので、併せてご利用ください。●問合せ お問い合わせセンター (☎050-2016-1600)

情報館 1月のテーマ図書

【「福来る」(『知っているとうれしいにほんの縁起もの』『登れる!富士山』など縁起の良いものの本)】

【「つつましいくらし」(『わたしの節約ノート』『大江戸庶民のあっと驚く生活考』など質素でも豊かな暮らしの本)】

【「ぐっとやる気もっとまけん気」(『ぼくはおこった』『ひかる!』など負けず嫌いの子が頑張る本)】

【「寺村輝夫を読む」(『ぼくは王さま』などで知られる作家の著作 ※12月21日から展示)】

※テーマは一部変更や追加場合があります 国民読書年特別企画「私のとおきオススメ本」 1月の一般部門の募集テーマは「恋」。「恋」に関するおすすめの一冊を紹介してください。

■問合せ 情報館 ☎750-5100

●休日救急医

●診療時間：午前 8 時30分～午後 5 時
※昼休み時間が医療機関により異なりますので、午後の診療開始時間は問い合わせてください

期 日	医療機関名	住 所	電話番号
1 日(祝)	本町クリニック	本町 3	750-1160
2 日(日)	たかき医院	土市 5	758-2361
3 日(月)	山口医院	下条中央通り	755-2003
9 日(日)	大熊内科医院	山本町 1	752-7066
10日(祝)	池田病院	本町西 1	752-2581
16日(日)	田中外科医院	田中町本通り	752-2403
	上村病院	田中	763-2111
23日(日)	庭野医院	寿町 4	752-2711
30日(日)	中条病院	北原	757-3018
	石川医院	津南町	766-2061

●乳幼児健診

◎会 場…十日町保健センター（市役所隣）
◎持ち物…母子健康手帳、問診票、フッ化物歯面塗布希望確認票（1 歳 6 か月児のみ）、視聴覚アンケート（3 歳 6 か月児のみ）、着替えやおむつなど必要なもの
◎健診は体調の良いときに受診してください。欠席や体調が心配な場合は、本庁または各支所へ連絡してください。
◎3 歳 6 か月児健診は事前に検査セットを送ります。届かない人は本庁へ連絡してください。
◎健診終了時間が遅くなることがあります。ゆとりをもって来てください。

事 業 名	期 日	受 付 時 間	対 象 児
4 か月児健診	26日(火)	午後 1 時～1 時30分	22年 9 月 生まれの乳児
10か月児身体測定	27日(水)	午前 9 時～9 時30分	22年 3 月 生まれの乳児
1 歳 6 か月児健診	19日(火)	午後 1 時～1 時30分	21年 7 月 生まれの幼児
2 歳 6 か月児身体測定	26日(火)	午前 9 時～9 時30分	20年 7 月 生まれの幼児
3 歳 6 か月児健診	20日(水)	午後 1 時～1 時30分	19年 7 月 生まれの幼児

健康相談・休日救急医・離乳食教室・乳幼児健診・乳幼児の健康相談の問合せ

十日町本庁（代表）
☎757-3111

川西支所（市民課直通）
☎768-4956

中里支所（市民課直通）
☎763-3121

松代支所（市民課直通）
☎597-2221

松之山支所（市民課直通）
☎596-2169

▼10 月から「旧山内写真館」の所蔵写真の整理が、情報館と古文書整理ボランティア写真整理チームによって進められています。先月開催された第1 回写真展では大勢の皆さんから来館いただき、感動の声など大きな反響があったそうです。先日、わが家でも親せきが集まり、昭和の懐かしい白黒写真を観る機会がありました。一枚一枚の写真が語る懐かしい思い出やエピソードに大いに話盛り上がりました。情報館では、1 月4 日から2 回目の写真展が開催されるのでとても楽しみです。
▼2010 年もあとわずかになり、空から冬の便りも降ってきました。あつという間に過ぎ去った1 年でした。ぞ良いお年をお迎えください。



●離乳食教室

事業名	対象児	開催日
離乳のはじめてコース	2 か月～4 か月児	7 日(金)
ステップアップコース	6 か月～9 か月児	21日(金)
会 場	十日町保健センター（市役所隣）	
受付時間	午前 9 時45分～10 時	
	直接会場へおいでください	
持 ち 物	母子健康手帳・筆記用具	

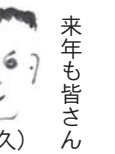
●健康相談

期 日	会場	受付時間
17日(月)・24日(月)	十日町保健センター（市役所隣）	午前9時30分～11時30分
13日(木)	吉田公民館	午前9時30分～11時30分
17日(月)	松代支所	午前9時～11時
18日(火)	川西支所	午前9時～11時
21日(金)	水沢公民館	午前9時30分～11時30分
24日(月)	中里支所	午前9時～11時30分
	松之山支所	午前9時～11時30分
28日(金)	中条公民館	午前9時30分～11時30分
	下条公民館	午前9時30分～11時30分
※健康手帳のある人は持参してください		

●乳幼児の健康相談

期 日	会場	受付時間
12日(火)	千手中央コミュニティセンター	午前 9 時30分～正午 午後 1 時～2 時30分
	子育て支援センター「きらりん」	午前10時～11時
13日(水)	子育て支援センター「くるる」	午前10時～11時30分
	松之山保育園	午前 9 時～11 時
28日(金)	松代保育園	午前 9 時～11時30分

▼今年を振り返り、皆さんはどのような一年でしたでしょうか。11 月の不摂生がたたって（？）2 週間ほど入院してしまい、職場の皆さんや家族に迷惑をかけてしまった（久）でした。特に自覚症状もなく、今まで普通に過ごしてきましたが、夜中に突然発症しました。病院に到着後すぐに処置を受け、幸い事なきを得ましたが、後で聞いたところによると、もう少し手前で詰まっていたらこの世にいなかったとのことでした。おかげでタバコもスムーズにやめることができ、健康的な生活が送れています。
▼今年もあとわずか。来年も皆さんにとって良い一年でありますように。



あすこたね

●ちびっこひろば

なかよしランド	
●日時	11日(火)・18日(火)・25日(火) 午前10時～11時
●会場	サンクロス十日町
●対象	1 歳～就園前のお子さんとその保護者
●問合せ	中央公民館 ☎757-5011

いっしょにあそぼ

●日時	毎週木曜日 午前10時～11時
●対象	未就園児とその保護者
●会場・問合せ	水沢公民館 ☎758-3101

ぐりぐりルーム

1 月はお休みです。
●問合せ 水 落 ☎756-2254

おはなしひろば

●日時	29日(土) 午前10時～
●対象	園児～小学生
●会場・問合せ	中里公民館 ☎763-2493

おはなしたまてばこ

●日時	27日(木) 午前10時～11時
●対象	乳幼児とその保護者
●会場・問合せ	情報館 ☎750-5100

読み聞かせの会「どんぐり」

●日時	29日(土) 午後 2 時～3 時
●対象	幼児～小学生
●会場・問合せ	情報館 ☎750-5100

おはなしびよびよ

1 月はお休みです。
●会場・問合せ 情報館 ☎750-5100

おはなしの会「ふきのとう」

1 月はお休みです。
●問合せ 保 坂 ☎090-7814-9462

十日町おやこ劇場 ～おはなしてんこもり～

1 月はお休みです。 ※加賀文庫の絵本の貸し出しは行います
●問合せ 十日町おやこ劇場事務所・加賀書院 ☎752-2114

●心配ごと相談	問合せ 社会福祉協議会 ☎750-5010
会場：社会福祉協議会（本所・支所）	
時間：午後 1 時30分～4 時	
▽十日町本所 毎週木曜日	
▽松代支所 7 日(金)	▽松之山支所 11日(火)
▽中里支所 21日(金)	▽川西支所 25日(火)

●こころの健康相談

不眠・不安・意欲の低下などで悩んでいませんか。 本人でも家族でも無料で相談できます。
●日時 21日(金) 午後 2 時～4 時
●会場 工房なかさと
●医師 須賀医師（中条第二病院）
●申込み・問合せ 健康支援課成人保健係☎757-9764

●全血献血

1 月は献血バスが来ません。 献血ルームでの献血（特に400ml）にご協力をお願いします。
●問合せ 健康支援課母子保健係 ☎757-9759

●各種相談のお知らせ

- ジョブカフェ（若者のための仕事相談）
おおむね30代半ばまでが対象です ※要予約
6 日(木)・20日(木) 午前10時～午後 3 時
会場：本町分庁舎 ☎757-3139
- 定例行政相談
毎月第 2 金曜日 午前10時～正午
会場：本庁消費生活相談室・行政相談室
- 行政相談
【川西地域】26日(水) 午後 1 時～3 時
会場：はあとふる川西
【中里地域】15日(土) 午後 1 時30分～3 時30分
会場：中里支所
- 法律相談 電話で市民生活課市民年金係へ要予約
毎週木曜日 午後 1 時30分～4 時
会場：本庁消費生活相談室・行政相談室
- 多重債務相談 電話で市民生活課交通生活係へ要予約
12日(火) 午後 1 時30分～4 時30分
会場：本庁消費生活相談室・行政相談室
- 消費生活相談 電話で市民生活課交通生活係へ予約可
11日(火)・17日(月)・24日(月)・31日(月)
午後 1 時30分～4 時
会場：本庁消費生活相談室・行政相談室
- 定例社会保険・年金相談
13日(木)・27日(木)
午前10時～正午、午後 1 時～3 時
会場：クロス10
- 教育・少年相談
月～金曜日（休日・祝日・年末年始を除く）
午前 9 時～午後 5 時
会場：教育センター（情報館内）
※電話相談（☎756-5010）も行っています
- 女性相談専用電話
月～金曜日（休日・祝日・年末年始を除く）
午前 8 時30分～午後 5 時15分 ☎757-3701





当日は天候にも恵まれ、たくさんの皆さんが来場しました。これからも、楽しい「とおかまちてづくり市」であり続けます。



「去年よりパワーアップを！」を合い言葉に、9月から実行委員会メンバーで何度も会議を重ね、準備を進めてきました。

第1回L-1グランプリ。「ローカル(地元)&ローカロリー(低カロリー)」をテーマに地元の食材を使い、おいしさナンバー1を競いました。

グランプリは、「タナカクマキチ」の「絶品！清津峡舞茸ゆず胡椒とろろ丼」に決定!!



田中さんは、「今後もさらにパワーアップしながら継続して、若い人やお年寄りも楽しめるイベントにしたいと考えています。中学生や高校生が手づくりの作品をみて、自分たちもやってみたいというきっかけになればとてもうれしく思います」と目標を語りました。

「とにかく十日町を盛り上げたい、いったん十日町を出て行った若い人たちがまた十日町に戻ってきてほしい、という気持ちでさまざまなイベントを企画しています」と話すのは、実行委員会でまとめ役の田中博史さん(本町1・37歳)。

十日町はアートのまち。市民レベルで、何かおしゃれなことを企画したいという思いから、「てづくり市」を昨年から開催しています。野菜や米、小物など、こだわりの持った作っている人はたくさんいます。てづくり市は、素朴さの中にキラリと輝く作り手のセンスと、それを発見するお客さんが同時に楽しめるイベントになりました。今年は、十日町市の食材・食文化を発信する「L-1グランプリ」も同時に開催。十日町の食のレベルはとも高く、来場した皆さんは、各店舗の自慢の一品を食べ比べました。

熱中 この時 夢中 33

十日町をおしゃれなまちにしたい！

とおかまちてづくり市実行委員会

十日町雪まつりで「豪雪JAM」を企画したメンバーが中心となり実行委員会を組織。10月にキナーレで「第2回とおかまちてづくり市」「L-1グランプリ」を企画・開催しました。都会にはない田舎の楽しさとおしゃれ感覚を融合させ、あったかい手づくりの、世界でただ一つの「市」であり続けたいと心を込めて作ります。

問合せ とおかまちてづくり市
実行委員会 ☎ 752-6619